

환자에 대한 고지

귀하는 정신 병원의 환자입니다. 귀하에게는 귀하의 니즈에 부합하는 안전하고 존중받는 치료를 받을 권리가 있습니다. 직원들이 귀하를 돕고 존중하는 마음으로 대할 것입니다.

귀하의 치료, 법적 상태, 권리에 관해 궁금한 점이 있으시면 병원 직원에게 문의하시면 됩니다.

정신 위생 법률 서비스(MHLS)는 독립적인 법원 산하 기관으로, 귀하의 권리를 보호해 드립니다. MHLS는 다음을 할 수 있습니다.

- 귀하 또는 가족의 법률 관련 질문에 답변할 수 있습니다
- 치료 또는 입원과 관련된 문제를 해결하도록 도와드립니다
- 필요한 경우 법정에서 귀하를 대리합니다.

귀하께서 입원 또는 치료 문제로 법원 심리를 받고자 한다면, 귀하 또는 귀하를 대리하는 자가 정신 위생 법률 서비스(Mental Hygiene Legal Services)에 직접 전화하거나 서면으로 연락해서 또는 병원 직원에게 도움을 요청하는 방식으로 연락을 취할 수 있습니다.

지역 MHLS 연락 정보

환자의 권리에 대한 일반 진술

귀하에게는 달리 명시되지 않는 한 다음과 같은 권리가 있습니다

- (1) 안전하고 위생적인 환경
- (2) 균형 잡힌 영양식
- (3) 적절한 개인 의복
- (4) 종교 활동
- (5) 직원 또는 타 거주자가 가하는 학대 및 폭사로부터의 자유
- (6) 적절한 몸단장 및 개인 위생용품
- (7) 의복 및 기타 개인 물품에 대한 합리적 정도의 안전 보관 공간
- (8) 수면, 목욕 및 화장실에서 합리적 수준의 프라이버시
- (9) 합리적 시간에 방문객을 맞이하고, 방문 우선권이 제공될 해당 가족 구성원을 비롯한 그 외 성인을 허락하고, 방문하는 동안 프라이버시가 보장되며, 시설 안팎에서 사람들과 자유롭게 의사소통함
- (10) 적절한 의료 서비스
- (11) 개별화된 치료 또는 서비스 계획과 해당 계획의 개발에 참여. 여기에는 친척, 가까운 친구 또는 본인의 복지에 관심을 갖는 개인과 같이 본인에게 중요한 사람에게 귀하(16세 이상인 경우)가 그러한 계획의 개발에 참여하도록 요청할 기회가 포함되며, 단 종합 정신과 응급 프로그램(CPEP)에서 그러한 중요한 사람의 참여 기회는 실행 가능할 때만 제공됩니다. 그리고
- (12) 귀하가 입원할 때 그리고 귀하의 입원 상태가 바뀔 때, 본인의 법적 상태와 권리에 관한 서면 통지를 받게 됩니다. 추가 사본은 병원 직원 또는 정신 위생 법률 서비스(Mental Hygiene Legal Service)에 요청하실 수 있습니다.
- (13) 귀하에겐 어떠한 질문 또는 불만 사항이든 병원장(또는 질문이나 불만 사항을 듣도록 지정된 자), 정신 위생 법률 서비스, 본 병원의 방문객 위원회(해당하는 경우), 그리고 장애인 보호 정의 센터에 제기할 권리가 있습니다. 귀하에겐 또한 병원 밖의 사람과 자유롭게 소통하고 변호사로부터 상담 및 도움을 받을 권리도 있습니다. 귀하께서 퇴원하기 전, 병원은 귀하의 병원 밖 케어 및 치료에 대해 계획하고 준비할 때 귀하를 지원해야 합니다.

입원, 입원 유지, 퇴원의 법적 절차 요약

응급 입원

만약 본 병원 의료진 중 정신과 전문의와 다른 의사가 귀하에게 즉각적인 관찰, 케어, 치료가 필요하다고 결정을 내렸다면, 귀하는 도착한 날로부터 최대 15일까지 병원에 입원할 수 있습니다. 이 15일의 기간이 종료될 때까지 병원은 귀하를 퇴원시키거나 비자발적 입원 상태(**involuntary status**)로 전환해야 하거나 아니면 귀하에게 자발적 환자 또는 비공식 환자로서 남을 것을 요청해야 합니다. 만약 귀하 또는 귀하를 대리하는 자가 즉각적인 관찰, 케어, 치료가 필요치 않다고 여기면, 귀하 또는 대리인은 법원 심리를 서면으로 요청할 수 있으며 5일 내에 열리게 됩니다.

비자발적 입원

만약 귀하께서 검진 의사와 검진 정신과 전문 간호사(또는 검진 의사 두 명)의 진단서에 기초한 비자발적 입원 상태(**involuntary-status**)의 환자라면, 입원한 날로부터 최대 60일까지 병원에 머물게 될 수 있습니다. 만약 귀하 또는 귀하를 대리하는 자가 비자발적 케어 및 치료가 필요치 않다고 여기면, 귀하 또는 대리인은 법원 심리를 서면으로 요청할 수 있습니다.

이 60일의 기간이 종료될 때까지 병원은 귀하를 퇴원시키거나, 귀하에게 자발적 환자 또는 비공식 환자로서 남을 것을 요청하거나, 또는 귀하를 병원에 계속 머물게 할 명령을 법원에 신청해야 합니다. 법원에 신청할 때마다 귀하는 심리에 대한 권한이 있습니다. 귀하를 병원에 머물게 하는 첫 명령은 최대 6개월까지 가능할 수 있으며, 두 번째는 최대 1년까지, 그리고 세 번째 및 그 이후의 명령은 각각 최대 2년까지 가능합니다.

자발적 입원

만약 귀하께서 자발적 입원(**voluntary admission**)을 요청하는 신청서에 서명했거나, 18세 미만이며 귀하에 대해 신청서가 서명되었다면 귀하는 자발적 신분 상태의 환자에 해당합니다. 만약 귀하께서 병원에서 퇴원하고자 하는 경우 언제든지 병원 직원에게 서면으로 알릴 수 있습니다. 그러면 병원은 즉시 귀하를 퇴원시켜야 합니다. 단, 병원장이 귀하가 체류해야 한다고 여길 때는 예외이며, 이 경우 이들은 72시간 이내에 법원에 귀하의 체류를 요청해야 합니다.

변제

귀하와 귀하의 건강 보험사는 치료 비용 지불에 대한 법적 책임이 있습니다. 또한 귀하의 배우자, 경우에 따라 귀하가 21세 미만이면 귀하의 부모님, 해당하는 경우 귀하의 보호자 또는 귀하를 지원하기 위해 설립된 신탁 기금 수탁자도 책임이 있습니다. 지불할 수 없는 경우 병원에서 비용을 면제하거나 감면할 수 있습니다. 비용 면제 또는 감액을 신청하는 사람은 지불 능력을 판별하기 위한 재무 조사에 협조해야 합니다. 누구든지 CHAMP 프로그램에 연락을 취하여 보험과 관련하여 문의하거나 보험사의 치료비 거부에 대해 이의 제기 시 도움을 받을 수 있습니다. CHAMP 문의는 888-614-5400을 이용하시면 됩니다.